

# Le temps et l'espace comme variables pour comprendre la perception de l'expérience enseignante : retours d'une enquête quantitative internationale auprès d'enseignant.e.s de langue

José AGUILAR - Diltec EA2288

[jose.aguilario@sorbonne-nouvelle.fr](mailto:jose.aguilario@sorbonne-nouvelle.fr)



Formation d'enseignant.e.s de langue et  
vision de soi

Question de départ et outil

Questions de recherche et méthodologie

Biais, limites et pistes

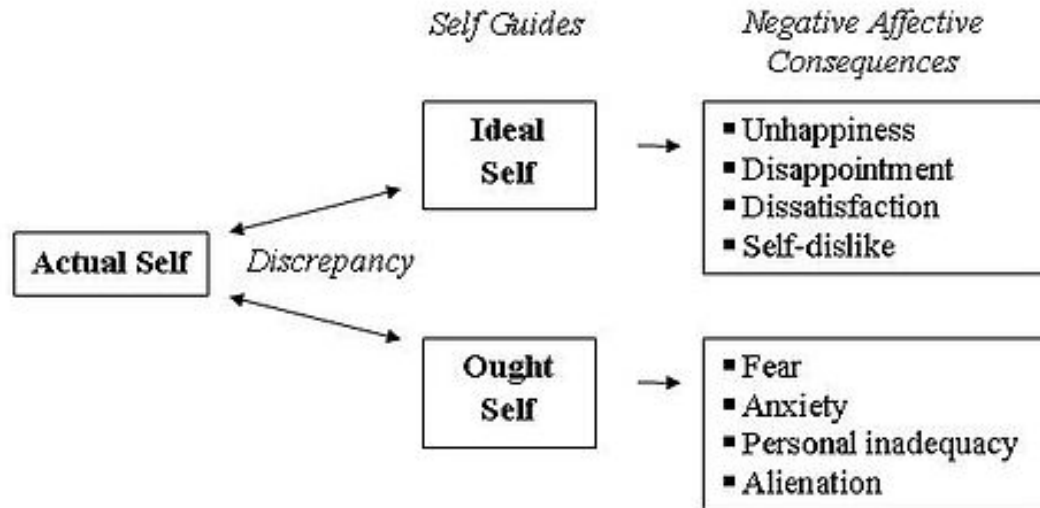
# Formation d'enseignant.e.s de langue et vision de soi

Question de départ et outil

Questions de recherche et méthodologie

Biais, limites et pistes

## Self-Discrepancy Theory



(Higgins, 1987 ; Markus & Nurius, 1987)

**The interplay of possible  
language teacher selves in  
professional development  
choices**

**Philip Hiver**

International Graduate School of English, Seoul, Republic of Korea

**Informing and transforming  
language teacher education  
pedagogy**

**Karen E. Johnson**

The Pennsylvania State University, USA

**Paula R. Golombek**

University of Florida, USA

Formation d'enseignant.e.s de langue et  
vision de soi

## **Question de départ et outil**

Questions de recherche et méthodologie  
Biais, limites et pistes

# « Y a-t-il des transferts possibles entre des savoirs construits en formation initiale et/ou continue et la matérialisation, sur le terrain, d'actions émanant d'un répertoire didactique et pédagogique ? »



Genre

Situation

Pays de naissance, de résidence, séjours dans un pays autre que celui de naissance, motifs

Âge

Perception de sa situation actuelle (personnelle, professionnelle)

État émotionnel au début du questionnaire

Expérience enseignante

Répertoire langagier

Langue(s) enseignée(s)

Rapport aux langues enseignées (proximité, distance)

Expérience EMILE

Expériences d'enseignement sur d'autres objectifs d'apprentissage

Expérience d'enseignement auprès de publics spécifique/dans des contextes établissements spécifique

Type de contenus/d'objectifs d'apprentissage enseignés

Perception d'une situation de précarité/stabilité auprès de son employeur

Formation(s) supérieure(s)

Formation spécifique à l'enseignement d'une langue

Type de formation spécifique

Contenus abordés (formation spécifique à l'enseignement d'une langue)

Nature et date de la dernière formation suivie

Date de la dernière formation suivie

Perception prospective quant à l'utilité pratique des contenus propres à la dernière formation reçue

Perception avec du recul quant à l'utilité pratique des contenus propres à la dernière formation reçue

Perception de s'être formé.e de manière informelle, ni institutionnelle ni diplômante

Lecteur.trice de contenus spécialisés

Appartenance à des associations liées à l'enseignement des langues

Image de soi en tant qu'enseignant

Caractérisation de sa pratique enseignante présente

Penser à sa pratique passé

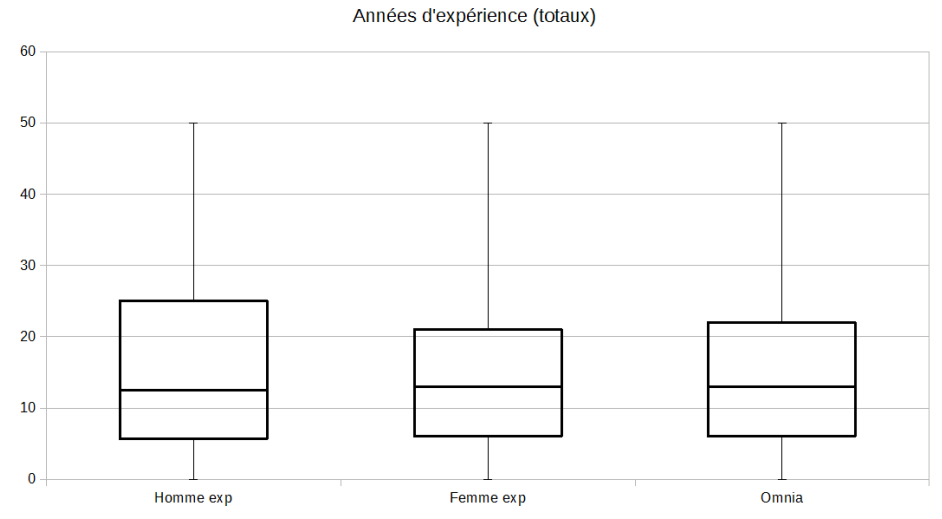
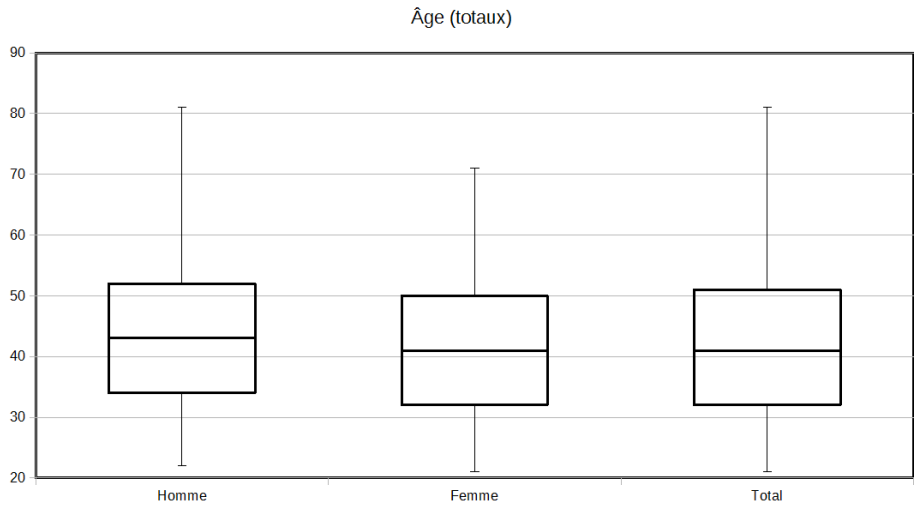
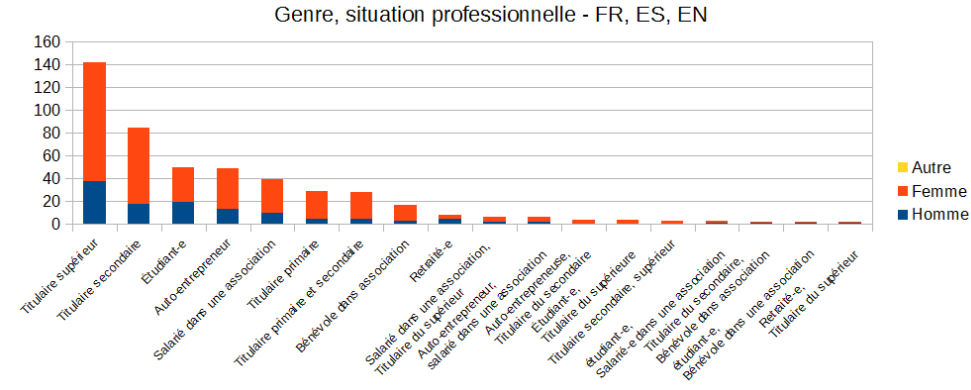
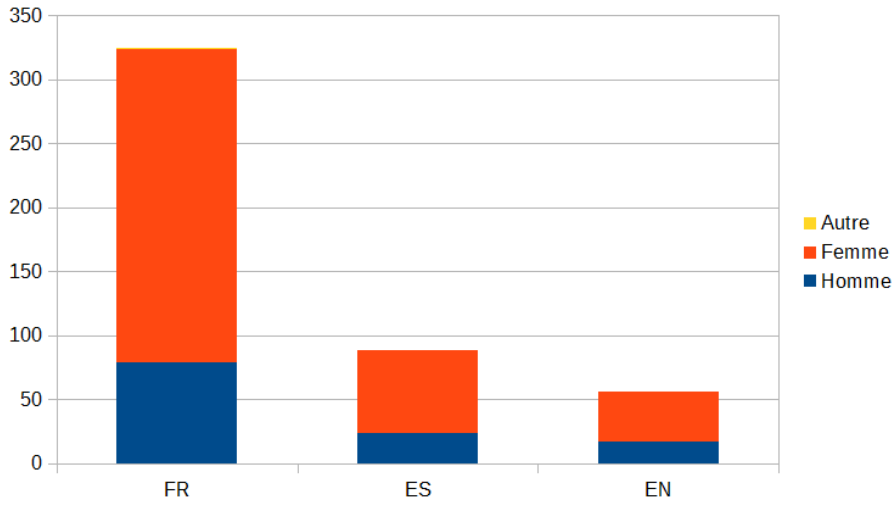
Caractérisation de sa pratique enseignante passée

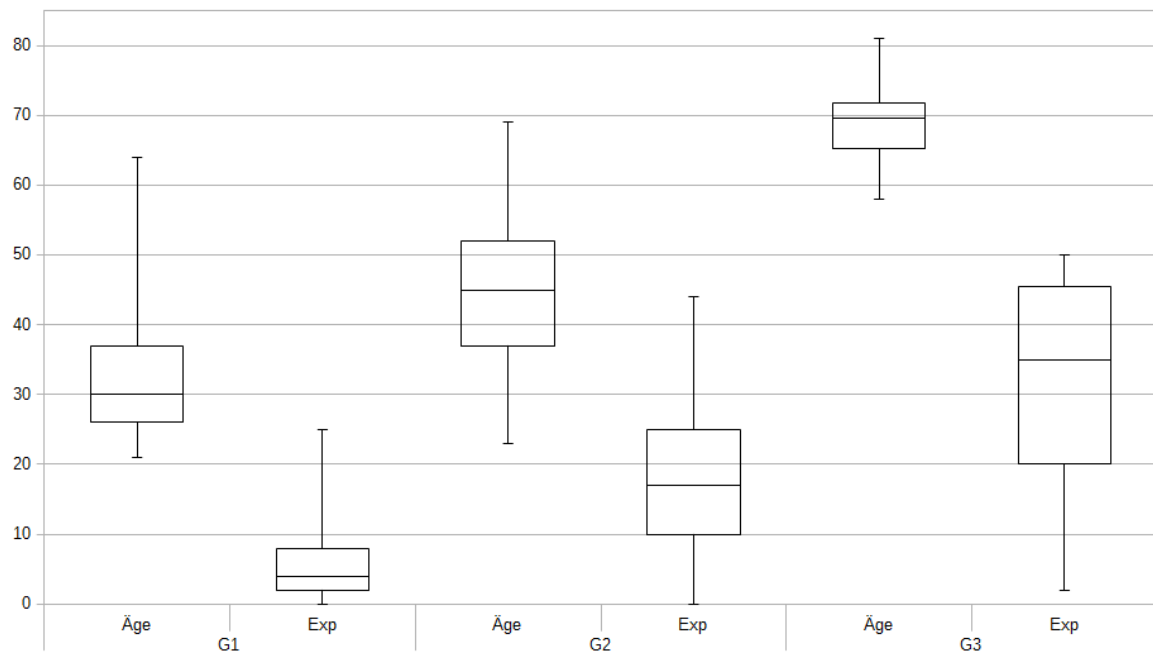
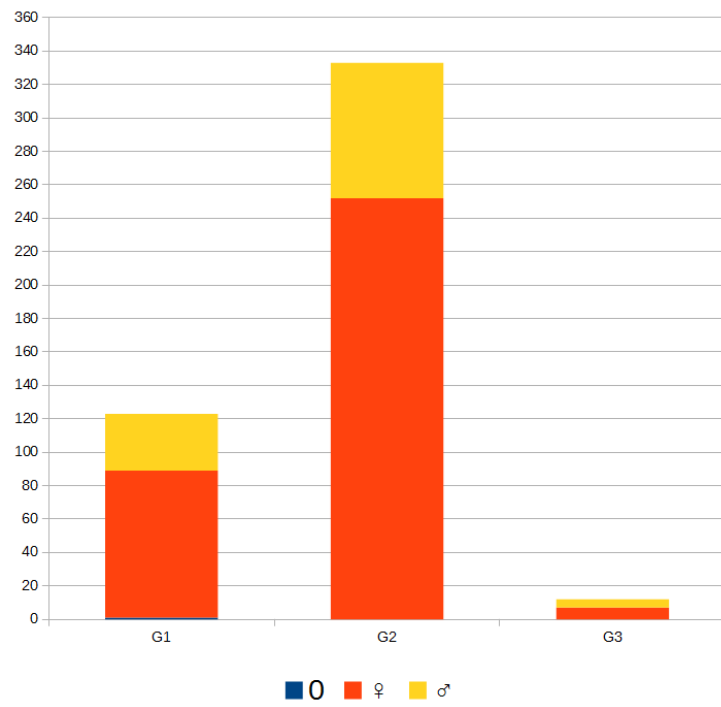
Impression de s'être senti.e dépassée en tant qu'enseignant.e

Recherche de solutions

Impression d'avoir trouvé des solutions, vision de la pratique enseignante à venir

Penser à sa pratique future







Formation d'enseignant.e.s de langue et  
vision de soi

Question de départ et outil

**Questions de recherche et méthodologie**

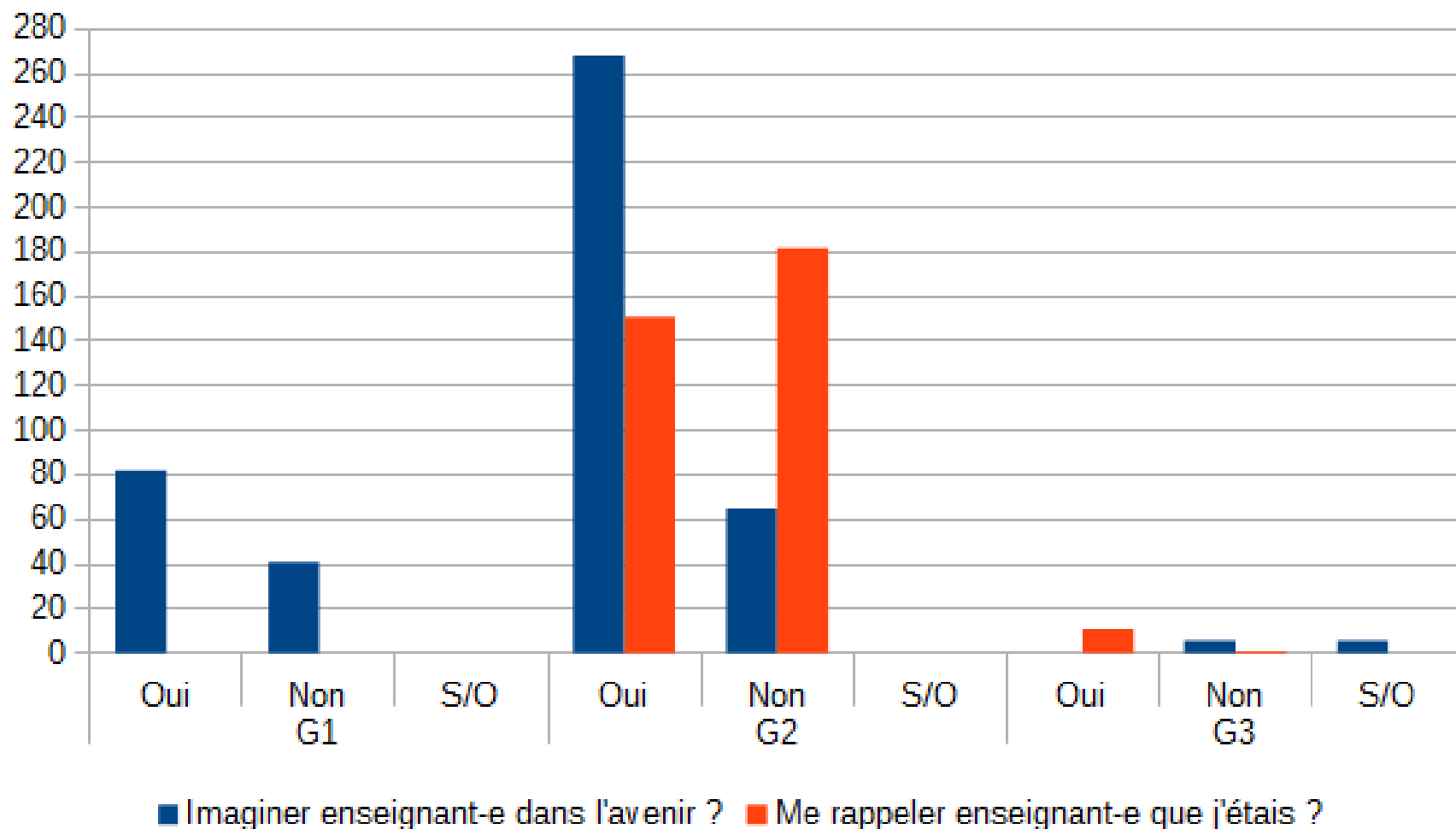
Biais, limites et pistes

Q1. Les informateurs.trices ayant répondu au questionnaire, expriment-ils.elles une quelconque conscience quant à un éventuel changement vis-à-vis leur perception de leur soi-enseignant, au cours de leur expérience enseignante, réelle ou pressentie ?

Q2. L'éventuelle expression par les informateurs.trices, d'un changement vis-à-vis leur perception de leur soi-enseignant, au cours de leur expérience enseignante, corrèle-t-elle avec des variables contenues dans le questionnaire, et portant sur des pratiques pédagogiques spécifiques, voire sur des conditions, spatio-temporelles et contextuelles, liées à l'exercice du métier d'enseignant.e de langue ?



Q1. Les informateurs.trices ayant répondu au questionnaire, expriment-ils.elles une quelconque conscience quant à un éventuel changement vis-à-vis leur perception de leur soi-enseignant, au cours de leur expérience enseignante, réelle ou pressentie ?



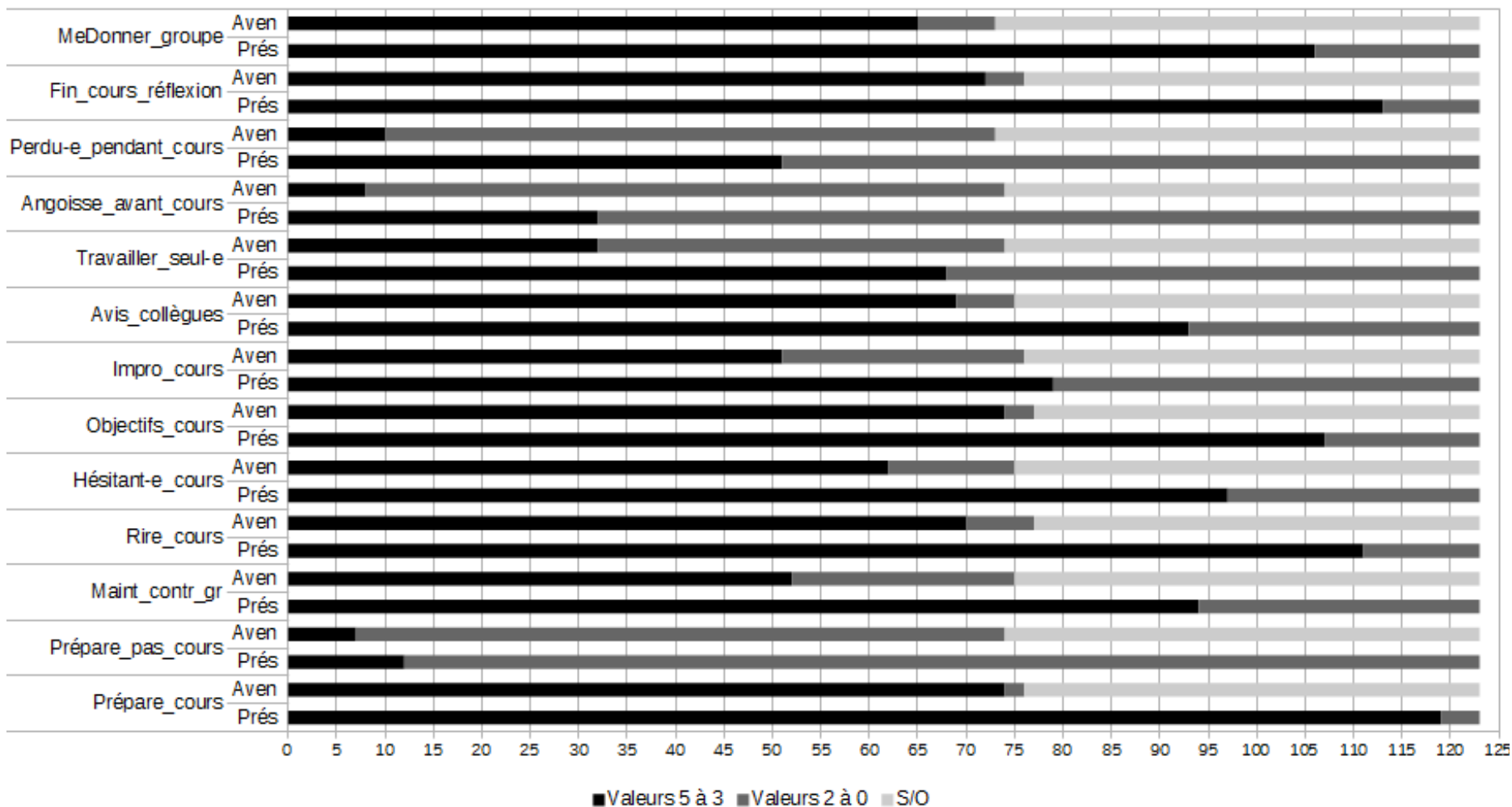
- i. Je prépare mes cours
- ii. Je ne prépare pas mes cours
- iii. Je m'efforce pour maintenir le contrôle du groupe et du cours
- iv. J'aime bien rire en cours
- v. Je n'aime pas me montrer hésitant-e en cours
- vi. J'ai toujours une idée précise des objectifs pour chaque cours
- vii. J'improvise pendant le cours
- viii. Je demande l'avis de mes collègues
- ix. Je préfère travailler seul-e
- x. J'angoisse avant le début de chaque cours
- xi. Il m'arrive de me sentir un peu perdu-e pendant un cours
- xii. À la fin d'un cours, je pense à ce que j'ai trouvé réussi et ce qui me semble ne pas avoir bien marché
- xiii. J'ai l'impression de me donner au groupe, dans l'espoir de l'engager

0	1	2	3	4	5
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

La valeur "0" correspond à "plutôt négatif", tandis que la valeur "5" correspond à "plutôt positif". Cette question ne se veut ni indiscreète ni impertinente. Elle cherche seulement à évaluer l'influence de votre ressenti sur vos réponses au reste des questions. Vous avez la possibilité de laisser cette question sans réponse.

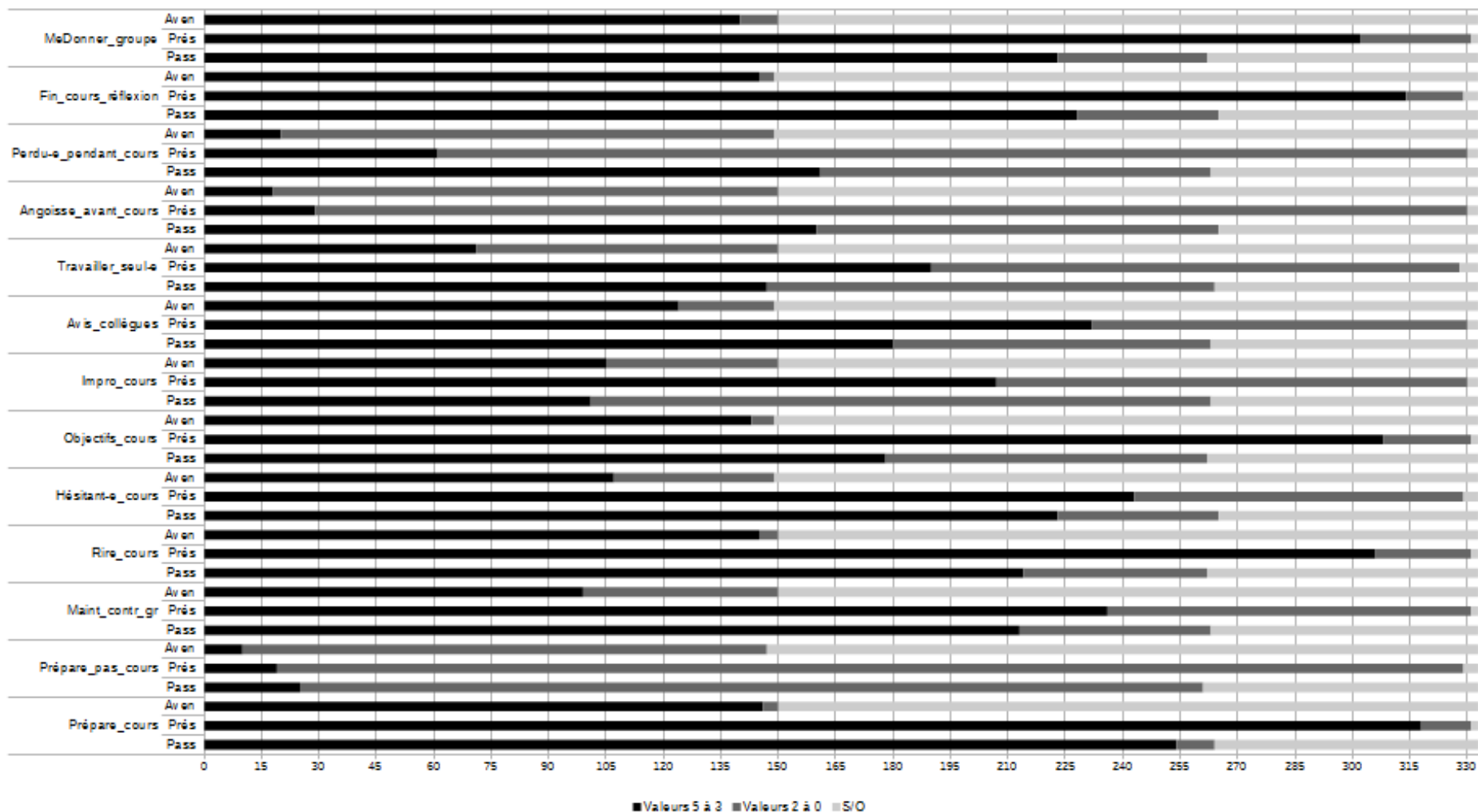
Q1. Les informateurs.trices ayant répondu au questionnaire, expriment-ils.elles une quelconque conscience quant à un éventuel changement vis-à-vis leur perception de leur soi-enseignant, au cours de leur expérience enseignante, réelle ou pressentie ?

G1 (n = 123)



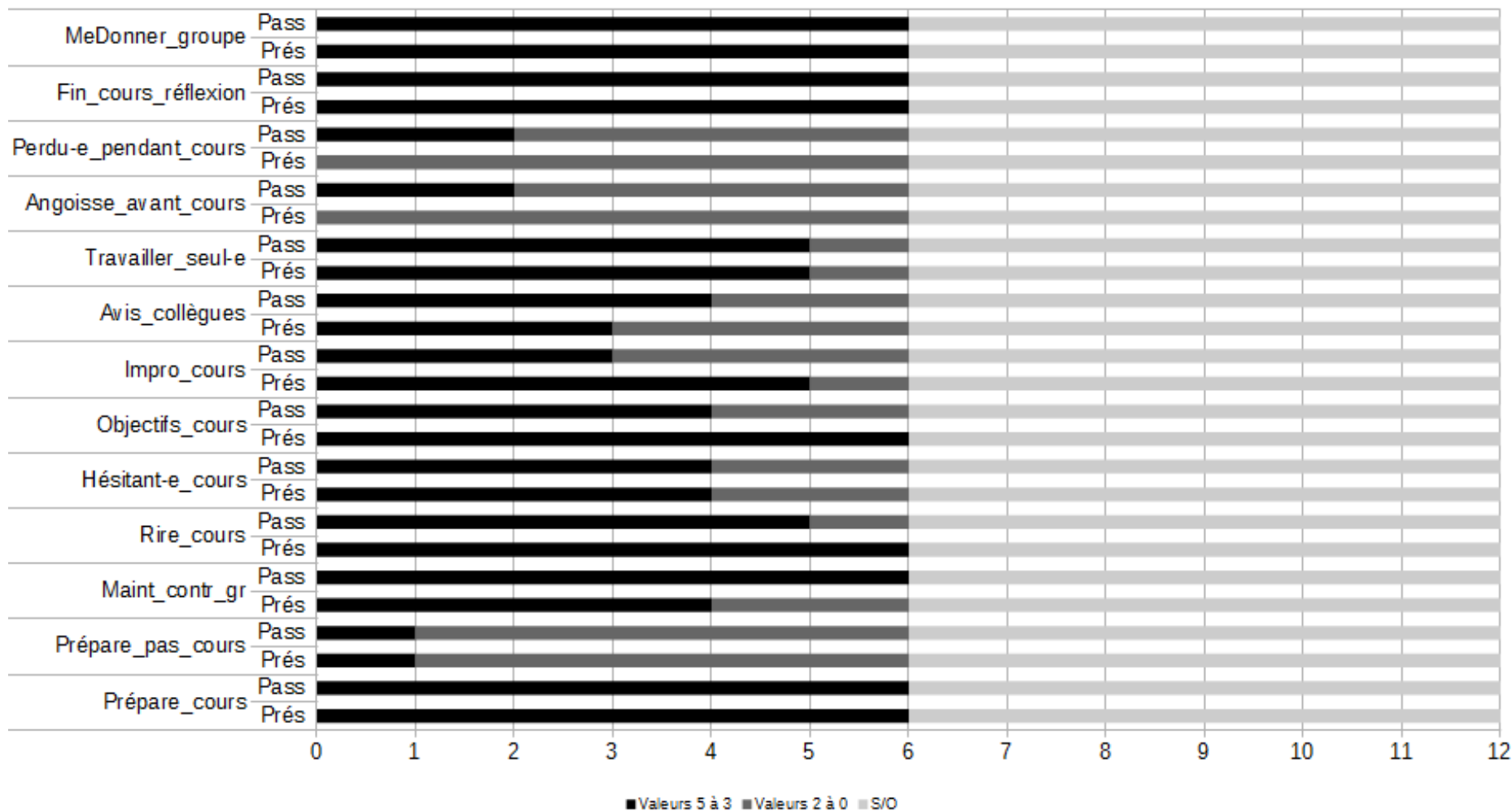
Q1. Les informateurs.trices ayant répondu au questionnaire, expriment-ils.elles une quelconque conscience quant à un éventuel changement vis-à-vis leur perception de leur soi-enseignant, au cours de leur expérience enseignante, réelle ou pressentie ?

G2 (n = 333)



Q1. Les informateurs.trices ayant répondu au questionnaire, expriment-ils.elles une quelconque conscience quant à un éventuel changement vis-à-vis leur perception de leur soi-enseignant, au cours de leur expérience enseignante, réelle ou pressentie ?

G3 (n = 12)



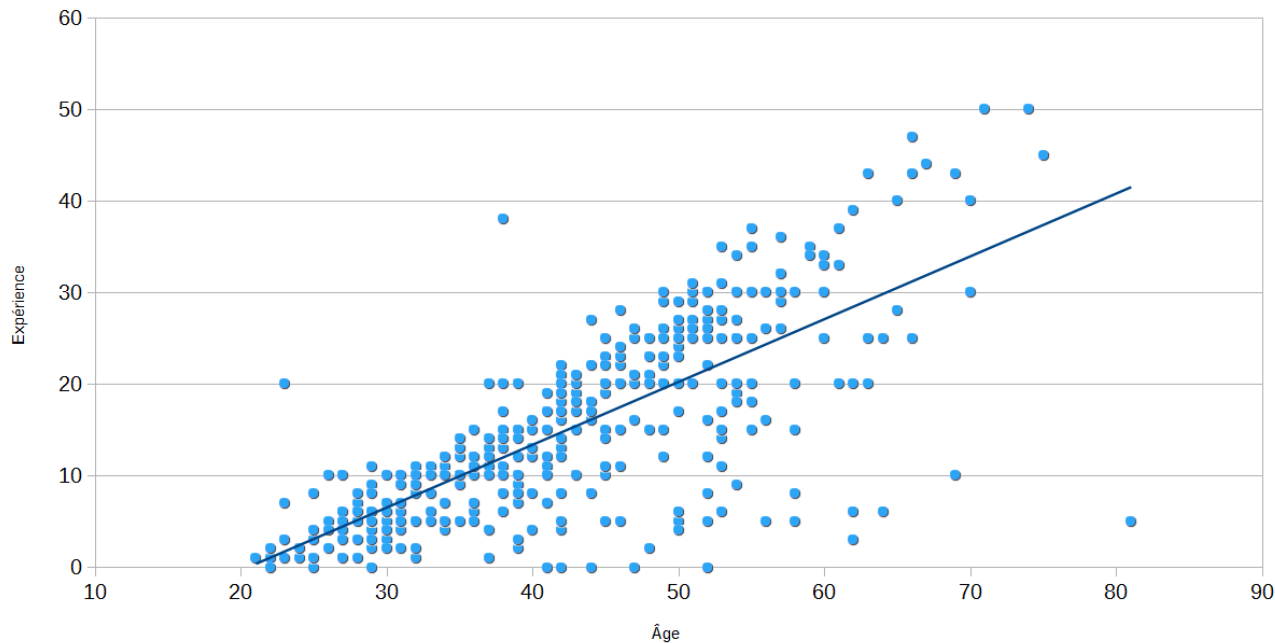
Q1. Les informateurs.trices ayant répondu au questionnaire, expriment-ils.elles une quelconque conscience quant à un éventuel changement vis-à-vis leur perception de leur soi-enseignant, au cours de leur expérience enseignante, réelle ou pressentie ?

Q2. L'éventuelle expression par les informateurs.trices, d'un changement vis-à-vis leur perception de leur soi-enseignant, au cours de leur expérience enseignante, corrèle-t-elle avec des variables contenues dans le questionnaire, et portant sur des pratiques pédagogiques spécifiques, voire sur des conditions, spatio-temporelles et contextuelles, liées à l'exercice du métier d'enseignant.e de langue ?



Q2. L'éventuelle expression par les informateurs.trices, d'un changement vis-à-vis leur perception de leur soi-enseignant, au cours de leur expérience enseignante, corrèle-t-elle avec des variables contenues dans le questionnaire, et portant sur des pratiques pédagogiques spécifiques, voire sur des conditions, spatio-temporelles et contextuelles, liées à l'exercice du métier d'enseignant.e de langue ?

Corrélation 'âge', 'expérience' (r = 0,76)

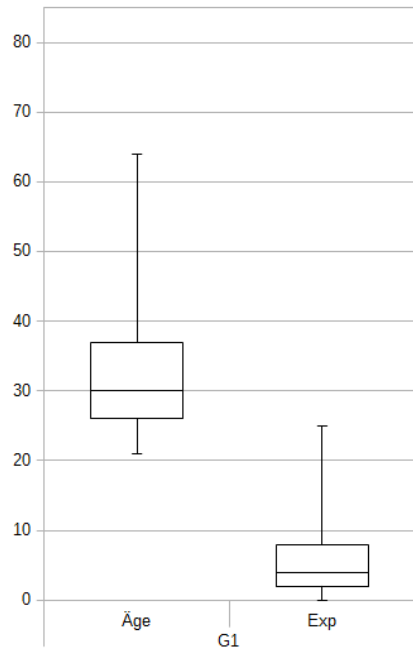


**TABLE 1**  
Interpretation of Correlation Coefficient

Correlation Coefficient Value	Direction and Strength of Correlation
-1.0	Perfectly negative
-0.8	Strongly negative
-0.5	Moderately negative
-0.2	Weakly negative
0.0	No association
+0.2	Weakly positive
+0.5	Moderately positive
+0.8	Strongly positive
+1.0	Perfectly positive

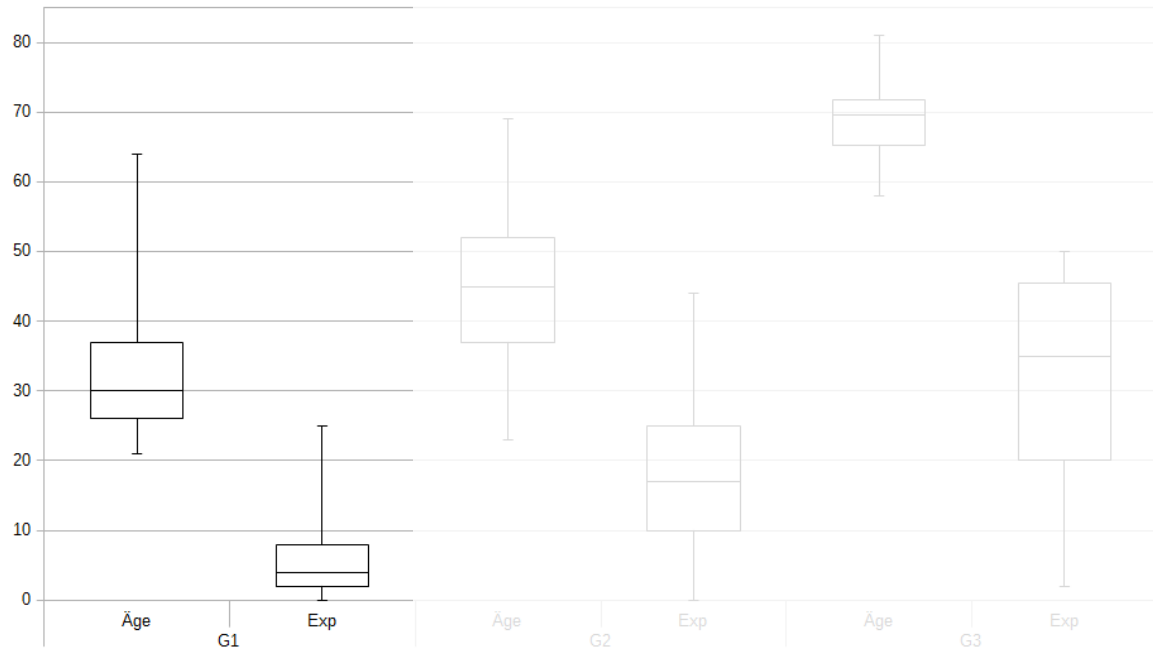
Note.—The sign of the correlation coefficient (ie, positive or negative) defines the direction of the relationship. The absolute value indicates the strength of the correlation.

(Zou et al, 2003 : 617)



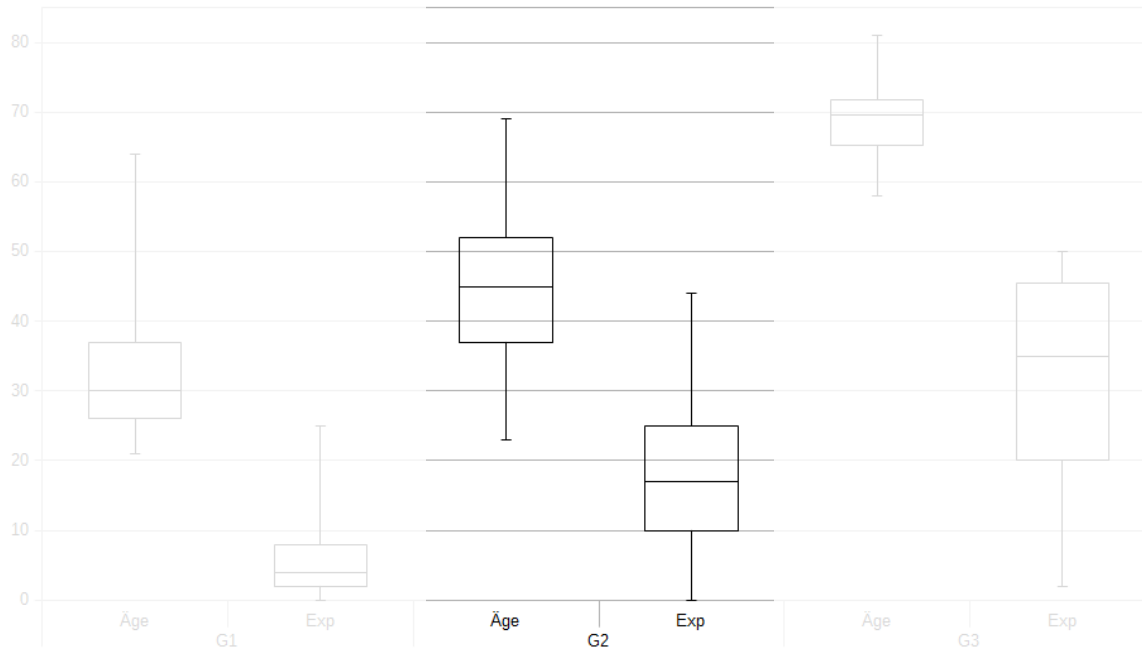
	Âge	Exp	Contxt	CoursEns	acq_copron	prononc	appr_aconcep	TICEcont	prat_enseign	bienv_cont	correctéval_c	trav_grgest_c	gest_mgest_c	appr_eintercu	gest_ém					
Âge	1																			
Exp	0,49	1																		
Contxt	0,04	0,36	1																	
CoursEns	0,01	0,24	0,45	1																
acq_cont	0,06	-0,06	-0,22	-0,17	1															
prononc_cont	-0,01	-0,06	-0,14	0,02	0,50	1														
appr_act_cont	-0,06	-0,26	-0,08	0,02	0,29	0,17	1													
concept_séq_	0,03	-0,25	0,07	0,01	0,23	0,11	0,54	1												
TICEcont	-0,11	-0,14	0,03	0,04	0,29	0,27	0,59	0,49	1											
prat_enseign_	0,01	-0,04	-0,17	-0,15	0,27	0,18	0,47	0,41	0,44	1										
bienv_cont	0,03	-0,16	-0,10	-0,14	0,36	0,30	0,49	0,41	0,47	0,47	1									
correct_cont	0,08	-0,11	-0,19	-0,12	0,52	0,34	0,22	0,39	0,28	0,49	0,43	1								
éval_cont	0,12	-0,04	0,05	0,01	0,32	0,34	0,45	0,64	0,46	0,50	0,43	0,57	1							
trav_gr_cont	-0,07	-0,19	-0,17	-0,15	0,48	0,20	0,34	0,51	0,48	0,54	0,61	0,65	0,46	1						
gest_confli_coi	-0,20	-0,13	-0,19	-0,13	0,32	0,48	0,15	0,22	0,18	0,20	0,40	0,37	0,27	0,38	1					
gest_mes_émc	-0,05	-0,14	-0,13	-0,06	0,30	0,41	0,31	0,34	0,33	0,40	0,58	0,51	0,36	0,48	0,72	1				
gest_corp_cor	-0,17	-0,23	-0,13	-0,03	0,31	0,41	0,25	0,23	0,28	0,37	0,47	0,54	0,33	0,49	0,53	0,62	1			
appr_esth_cor	-0,11	-0,09	-0,04	0,06	0,49	0,41	0,33	0,38	0,32	0,37	0,44	0,44	0,39	0,54	0,47	0,52	0,50	1		
intercult_cont	0,00	-0,05	0,13	0,07	0,31	0,20	0,48	0,54	0,42	0,40	0,52	0,44	0,44	0,43	0,19	0,40	0,37	0,44	1	
gest_émot_ap	-0,10	-0,11	-0,07	-0,01	0,30	0,34	0,26	0,32	0,29	0,44	0,49	0,46	0,30	0,50	0,70	0,85	0,60	0,54	0,39	1

dimensions spatio-temporelles & contenus formatifs



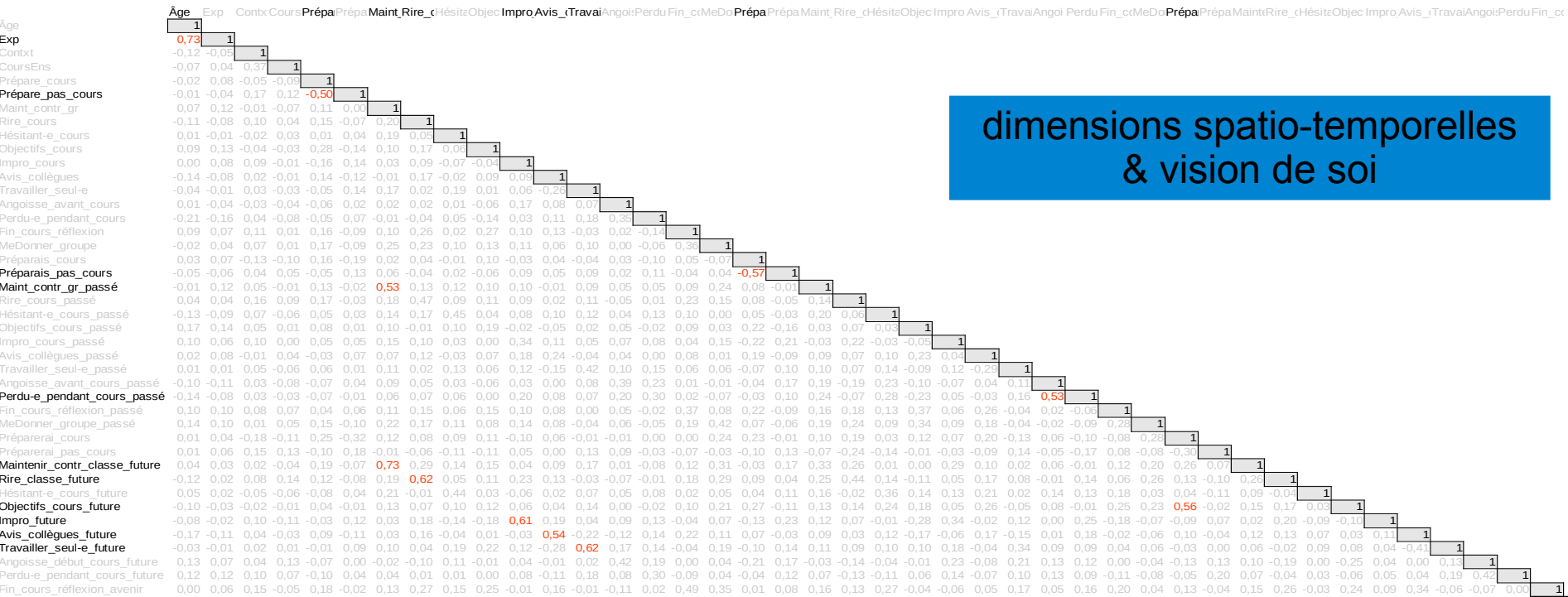
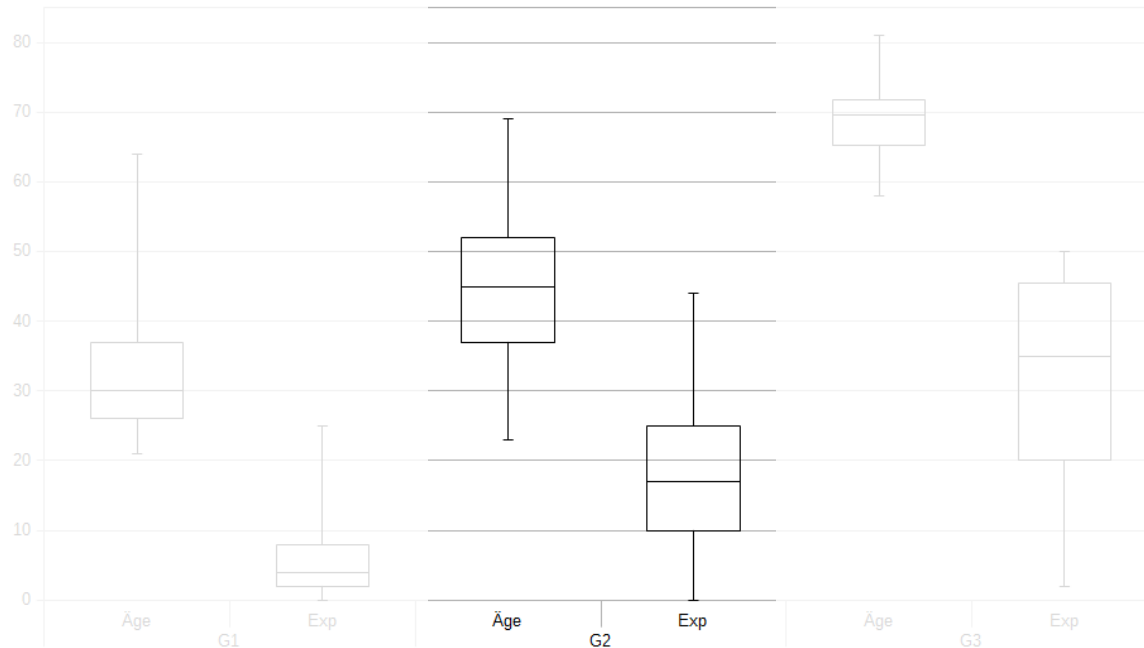
	Âge	Exp	Contxt	CoursE	Prép_c	Prép_p	Maint_Rire_c	Hésit_Obj_col	Impro_Avis_c	Trav_s	Ang_dé	Perdu-Fin_co	Me_do	Prép_c	Prép_p	Maint_Rire_c	Hésit_Obj_col	Impro_Avis_c	Trav_s	Ang_dé	Perdu-Fin_co	Me_do								
Âge	1																													
Exp	0,48	1																												
Contxt	0,04	0,35	1																											
CoursE	0,01	0,23	0,45	1																										
Prép_cours	-0,05	-0,07	-0,05	-0,12	1																									
Prép_ps_cour	-0,06	0,00	0,02	0,09	-0,47	1																								
Maint_cont_cc	0,05	0,02	-0,04	-0,08	0,04	-0,03	1																							
Rire_classe	-0,12	0,04	0,23	0,25	-0,10	0,00	0,10	1																						
Hésit_cours	-0,05	-0,13	-0,17	-0,16	0,05	0,07	0,15	-0,19	1																					
Obj_cours	0,08	0,09	0,04	0,08	0,40	-0,09	0,03	-0,04	0,14	1																				
Impro	-0,01	-0,13	0,10	0,08	-0,06	-0,02	0,07	0,17	0,00	-0,01	1																			
Avis_coll	0,11	0,02	-0,12	0,07	0,19	-0,15	0,05	0,19	-0,11	0,25	0,11	1																		
Trav_seul-e	-0,06	-0,19	-0,06	-0,03	-0,03	0,11	0,17	-0,03	0,22	0,03	0,19	-0,16	1																	
Ang_déb_cour	0,16	0,01	-0,16	-0,19	0,06	0,15	0,04	-0,18	0,13	0,08	0,05	0,08	0,14	1																
Perdu-e_cours	-0,10	-0,05	-0,12	-0,05	-0,11	0,04	0,24	0,08	0,10	-0,08	0,07	0,25	0,00	0,27	1															
Fin_cours_refl	-0,02	-0,05	0,10	0,09	0,15	-0,07	0,18	0,20	0,00	0,19	0,15	0,21	0,15	-0,01	-0,02	1														
Me_donner_gr	0,16	0,02	0,23	0,09	0,21	-0,17	0,27	0,09	0,12	0,16	0,21	0,16	0,13	0,06	0,06	0,20	1													
Prép_cours_a	-0,10	0,09	-0,16	-0,12	0,05	-0,01	0,13	0,14	0,07	0,06	-0,20	0,08	-0,14	0,11	0,11	0,01	-0,09	1												
Prép_ps_cour	0,18	-0,04	0,17	0,13	-0,03	0,03	-0,08	0,02	-0,04	0,01	0,18	-0,07	0,02	-0,04	-0,01	0,08	0,21	-0,65	1											
Maint_cont_cc	-0,15	-0,11	-0,07	-0,16	0,15	0,02	0,49	0,08	0,13	-0,12	-0,24	0,03	-0,01	0,16	0,00	-0,07	0,01	0,17	-0,22	1										
Rire_cours_av	-0,09	-0,06	0,22	0,10	0,02	-0,02	0,09	<b>0,75</b>	-0,17	0,00	0,16	0,06	-0,12	-0,02	0,10	0,07	0,13	0,26	-0,03	0,05	1									
Hésit_cours_a	-0,11	-0,07	0,04	-0,16	0,07	0,19	0,18	-0,10	0,42	0,04	0,00	0,06	0,20	0,18	-0,01	0,26	0,17	0,16	-0,04	0,26	-0,12	1								
Obj_cours_av	0,00	-0,04	-0,01	-0,16	0,25	-0,21	0,11	-0,07	0,17	0,33	-0,08	0,10	0,21	0,08	-0,04	0,16	0,19	0,32	-0,05	0,12	0,11	0,23	1							
Impro_av	0,11	0,00	0,26	0,36	-0,03	0,03	0,15	0,32	-0,13	-0,05	0,42	0,06	0,04	0,01	0,07	0,08	0,37	-0,21	0,37	-0,14	0,28	-0,03	-0,07	1						
Avis_coll_av	0,00	0,02	0,00	0,00	0,00	0,03	0,09	0,27	-0,03	0,10	0,03	0,32	-0,20	-0,02	0,04	0,16	-0,01	0,42	-0,40	0,17	0,41	0,06	0,07	0,07	1					
Trav_seul-e_a	0,19	-0,20	-0,23	0,00	-0,03	-0,11	0,05	-0,07	0,22	0,08	0,06	0,07	<b>0,54</b>	0,20	0,01	-0,03	0,15	-0,04	0,02	0,09	-0,20	0,18	0,16	-0,08	-0,27	1				
Ang_déb_cour	0,21	-0,17	-0,35	-0,25	-0,24	-0,07	-0,16	0,04	-0,08	0,03	-0,13	0,21	-0,04	0,18	0,18	-0,24	-0,19	-0,03	0,11	-0,11	-0,09	-0,20	-0,04	-0,20	-0,03	0,14	1			
Perdu-e_cours	0,11	0,00	-0,17	-0,19	-0,10	-0,02	-0,07	-0,02	0,07	-0,03	-0,04	0,03	0,08	0,08	0,29	-0,13	-0,13	-0,07	0,06	-0,07	-0,15	-0,03	-0,18	-0,03	0,02	0,15	0,49	1		
Fin_cours_refl	-0,15	-0,20	0,01	0,23	0,30	0,01	0,14	0,06	0,14	0,18	0,07	0,05	0,22	-0,04	-0,17	0,24	0,17	0,23	-0,05	0,15	0,11	0,24	0,46	-0,12	-0,01	0,09	-0,18	-0,23	1	
Me_donner_gr	0,03	-0,09	-0,08	-0,14	0,04	-0,02	0,19	0,27	0,13	-0,06	0,15	0,02	0,18	0,05	0,08	0,07	0,29	0,09	0,08	0,18	0,21	0,04	0,14	0,21	0,14	0,15	0,00	0,03	0,34	1

dimensions spatio-temporelles & vision de soi



	Âge	Exp	Contxt	CoursEns	Eacq_cc	pronon	appr_a	concep	TICEc	ccprat_er	bienv_c	correct	éval_c	trav_gr	gest_c	gest_m	gest_c	appr_e	intercu	gest_é	
Âge	1																				
Exp	0,78	1																			
Contxt	-0,05	-0,03	1																		
CoursEns	-0,01	0,07	0,39	1																	
acq_cont	0,12	0,13	-0,01	0,11	1																
prononc_cont	-0,11	0,04	-0,04	0,23	0,56	1															
appr_act_cont	-0,02	-0,01	0,08	0,07	0,33	0,33	1														
concept_séq_	0,02	0,03	-0,07	0,02	0,40	0,42	0,63	1													
TICEcont	0,07	0,07	0,16	0,13	0,42	0,43	0,67	0,56	1												
prat_enseign_	0,09	0,10	0,07	0,00	0,46	0,46	0,62	0,55	0,60	1											
bienv_cont	0,08	0,01	-0,02	-0,08	0,45	0,44	0,47	0,59	0,45	0,58	1										
correct_cont	0,07	0,00	0,05	0,10	0,47	0,49	0,31	0,46	0,41	0,55	0,53	1									
éval_cont	0,03	0,05	0,05	0,10	0,47	0,56	0,55	0,73	0,58	0,56	0,63	0,64	1								
trav_gr_cont	0,13	0,09	0,10	0,17	0,59	0,61	0,54	0,54	0,63	0,74	0,52	0,57	0,66	1							
gest_confli_co	0,09	0,14	0,03	-0,08	0,34	0,33	0,34	0,42	0,42	0,43	0,52	0,27	0,41	0,44	1						
gest_mes émc	0,03	0,00	-0,06	-0,04	0,42	0,47	0,43	0,43	0,54	0,59	0,65	0,44	0,50	0,53	0,67	1					
gest_corp_cor	-0,08	-0,06	0,10	0,04	0,41	0,56	0,45	0,45	0,50	0,59	0,59	0,43	0,38	0,53	0,56	0,66	1				
appr_esth_cor	0,05	0,02	0,12	0,11	0,25	0,37	0,37	0,24	0,29	0,42	0,51	0,33	0,30	0,33	0,42	0,53	0,59	1			
intercult_cont	-0,02	-0,04	-0,04	0,04	0,42	0,56	0,56	0,58	0,60	0,58	0,69	0,57	0,66	0,61	0,46	0,58	0,61	0,45	1		
gest_émot_ap	0,08	-0,02	0,09	0,07	0,40	0,39	0,46	0,40	0,54	0,58	0,65	0,49	0,44	0,57	0,49	0,73	0,64	0,49	0,59	1	

dimensions spatio-temporelles & contenus formatifs



dimensions spatio-temporelles & vision de soi

Q1. Les informateurs.trices ayant répondu au questionnaire, expriment-ils.elles une quelconque conscience quant à un éventuel changement vis-à-vis leur perception de leur soi-enseignant, au cours de leur expérience enseignante, réelle ou pressentie ?

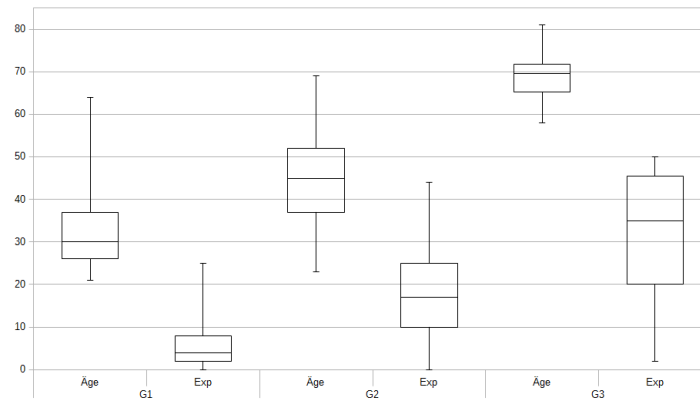
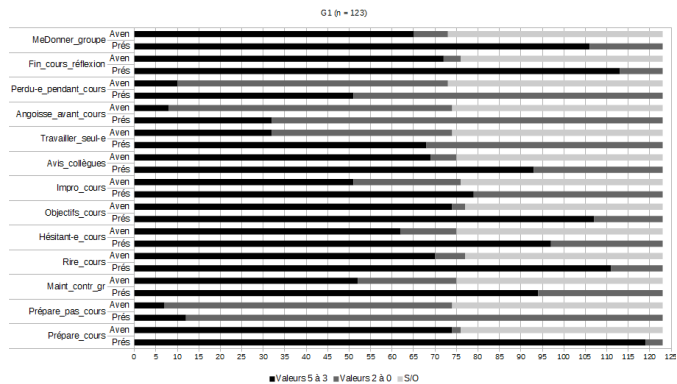
Q2. L'éventuelle expression par les informateurs.trices, d'un changement vis-à-vis leur perception de leur soi-enseignant, au cours de leur expérience enseignante, corrèle-t-elle avec des variables contenues dans le questionnaire, et portant sur des pratiques pédagogiques spécifiques, voire sur des conditions, spatio-temporelles et contextuelles, liées à l'exercice du métier d'enseignant.e de langue ?

Formation d'enseignant.e.s de langue et  
vision de soi

Question de départ et outil

Questions de recherche et méthodologie

**Biais, limites et pistes**





# The interplay of possible language teacher selves in professional development choices

**Philip Hiver**

International Graduate School of English, Seoul, Republic of Korea

# Informing and transforming language teacher education pedagogy

**Karen E. Johnson**

The Pennsylvania State University, USA

**Paula R. Golombek**

University of Florida, USA



Merci



1ER TOUR - 22 AVRIL

FRANCOIS  
HOLLANDE

LE CHANGEMENT 2012

C'EST MAINTENANT

Beavogui, S. (2012). Échantillonnage statistique. Atelier de biométrie. IRAG.

(cf. <http://www.irag-guinee.org/doc/echantillonnagestatistique.pdf>, dernière consultation le 5-11-2019).

Brudermann, C., Aguilar, J., Miras, G., Abendroth-Timmer, D., Schneider, R., & Xue, L. (2018). Caractériser la notion de médiation en didactique des langues à l'ère du numérique : Apports d'une réflexion plurielle en ingénierie(s). *Recherches en didactique des langues et des cultures. RDLC (15-2)*.

Higgins E. T. (1987). « Self-discrepancy: a theory relating self and affect ». *Psychological Review* n° 94(3). pp. 319–40.

Johnson, K. E., & Golombek, P. R. (2018). Informing and transforming language teacher education pedagogy. *Language Teaching Research*.

Markus H. & Wurf E. (1987). « The dynamic self-concept: a social psychological perspective ». *Annual Review of Psychology* n° 38. pp. 299–337.

Zou, K. H., Tuncali, K., & Silverman, S. G. (2003). Correlation and Simple Linear Regression. *Radiology*, 227(3), 617-628.